

MENSAJES AMBIGUOS Y PARES MÍNIMOS
para entender para qué sirve la sintaxis

Si es necesario, consulta el verbo de la oración en [el diccionario de la RAE](#) o en [el Diccionario panhispánico de dudas](#), de forma que puedas averiguar si es transitivo o intransitivo, si admite varias construcciones (transitiva y pronominal, por ejemplo), si es impersonal, etc. Estas orientaciones pueden resultarte útiles a la hora de explicarlo.

(a) VALORES DEL "SE"

I. MENSAJES AMBIGUOS. Los siguientes mensajes contienen alguna clase de ambigüedad explicable a nivel sintáctico. Explica las dos posibles interpretaciones, los **dos posibles significados** de estos enunciados empleando en todo momento la **teoría y la terminología morfológica y sintáctica** que has aprendido en clase¹.

1. ¡Lo encontramos! Todavía puedes comprar el cepillo del pelo que se agota a toda velocidad.

Ej.: La persona que ha emitido el mensaje transmitía la idea de que las existencias del cepillo en la tienda se acaban rápidamente; en este primer caso, el verbo contiene una marca de pasiva refleja ("que" [= el cepillo del pelo] funciona como sujeto paciente frente a la hipotética oración "las personas [suj.] agotan el cepillo del pelo"). Sin embargo, es posible interpretarlo también como que se le termina rápido la batería (que es, dicho sea de paso, una terrible interpretación para una campaña publicitaria); en este caso el verbo "agotarse" es pronominal. Se podría haber corregido esta ambigüedad habiendo dicho, por ejemplo, "todavía puedes comprar el cepillo de pelo cuyas existencias se agotan a toda velocidad".

2. Las viguesas sin pareja que acuden a clínicas para ser madres se disparan.
3. Islas Galápagos: encuentran una tortuga que se creía extinta.
4. –¡María, que se te pegan las lentejas! –Bah, me da igual, como si se matan.
5. Ximo Puig anuncia que se vacunará en 161 pueblos de la Comunidad Valenciana.
6. –Cariño, dime algo que me ponga mucho. –El pijama.
7. Hola de nuevo. Desde la tienda nos confirman que han retirado las mascarillas que por error se habían alarmado. Gracias por tu ayuda. Encantados de atenderte por este canal.
8. Los dogos no se distinguen por su longevidad.
9. –Papá, me voy a comer. –Pues sí que tienes hambre.
10. –El ordenador se ha colgado. –¡Ay, pobrecito, con lo joven que era! –Pero ¿qué dices?
11. Restaurant "La Arcadia" en San Ignacio Misiones, una maravilla el lugar y se come muy bien.
12. [Titular de *El Comercio*.] "Pacientes se reducen en el hospital."

III. PARES MÍNIMOS. Los siguientes pares de enunciados son muy parecidos, pero no son idénticos. Examínalos con calma hasta comprender la diferencia y, a continuación, trata de explicar la **diferencia sintáctica y de significado** entre ellos

¹ Mensajes compartidos en Twitter a través de la etiqueta #TwitterParaLingüistas.

empleando en todo momento la **teoría** y la **terminología morfológica y sintáctica** que hayas aprendido en clase.

1. a. Se hablaron muchos temas.
b. Se habló de muchos temas.

Ej.: Los dos enunciados comportan significados parecidos; en ambos, por ejemplo, se oculta deliberadamente la información de quiénes hablaron. Lo hacen, sin embargo, a través de construcciones sintácticas diferentes: en (a) observamos una pasiva refleja (el verbo está en plural y concuerda con el grupo nominal (GN) "muchos temas", que es el sujeto paciente porque no realiza la acción del verbo); por su parte, en (b) se aprecia una oración de tipo impersonal con "se", pues carece de sujeto (aquí el GPrep "de muchos temas" funciona como complemento de régimen o CRég.).

2. a. No se lo dijo.
b. No se le dijo.

*Ej.: A pesar del parecido, gramaticalmente y a nivel de significado ambas oraciones son muy diferentes entre sí. En el contexto en que se emite el enunciado (a), el receptor conoce el sujeto, que está omitido: "[ella / él] no se lo dijo". En (b), en cambio, no cabe entender que el sujeto está omitido: es incorrecto " *[ella / él] no se le dijo". Esto se debe a que en (b) el "se" es una marca de impersonalidad; se está ocultando deliberadamente quién realiza la acción. Si queremos expresar quién le dijo a él o a ella, tendremos que suprimir "se" del enunciado: "Alguien le dijo". Por su parte, en (a) "se" aparece junto a un pronombre ("lo"), que, eliminado de la oración (ej.: "no le(s) dijo algo"), permite restituir el pronombre "le" o "les". De esta comprobación se desprende que, en (a), el "se" es un pronombre variante contextual de "le" o "les", que funciona como Cl.*

3. a. Se ha entregado un fugitivo.
b. Se ha entregado a un fugitivo.
4. a. Te dirá la verdad.
b. Se te dirá la verdad.
5. a. Ayer se detuvo a tres presuntos abusadores.
b. *Ayer se detuvieron a tres presuntos abusadores.
6. a. Carlos despidió a su empleado.
b. Carlos se despidió de su empleado.
7. a. Una amistad que se rompe.
b. Una amistad que nos rompe.
8. a. Se taló el árbol.
b. *Se creció el árbol.
9. a. Se detuvo el ladrón.
b. Se detuvo al ladrón.
10. a. Se presentó el cantante en el concierto.
b. Se presentó al cantante en el concierto.
11. a. El libro trata de la amistad.
b. Se trata de un libro sobre la amistad.
c. *El libro se trata de una obra sobre la amistad.
12. a. Va a volver a votarse la fecha.
b. Van a volver a votar la fecha.

(b) PERÍFRASIS VERBALES

IV. PARES MÍNIMOS. Los siguientes pares de enunciados son muy parecidos, pero no son idénticos. Examínalos con calma hasta comprender la diferencia y, a continuación, trata de explicar la **diferencia sintáctica** y **de significado** entre ellos empleando en todo momento la **teoría** y la **terminología morfológica y sintáctica** que hayas aprendido en clase.

1. **a.** Lleva prisa.
 b. Lleva avisando que tiene prisa.
2. **a.** Debe volver.
 b. Debe eso.
3. **a.** Va a la librería.
 b. Va a comprar un libro.
4. **a.** Debe ser a las tres de la tarde.
 b. Debe de ser a las tres de la tarde.
- a.** Se puso un jersey.
5. **b.** Se puso a su altura.
 c. Se puso a buscarlo.
6. **a.** Acaban el partido.
 b. Acaban de ganar el partido.
- a.** Ocurrirá eso.
7. **b.** Va a ocurrir eso.
 c. Va a volver a ocurrir eso.
8. **a.** Puede volver.
 b. Puede que vuelva.
- a.** Debe devolver el dinero.
9. **b.** Está devolviendo el dinero.
 c. Debe de estar devolviendo el dinero.
- a.** ¿Puedo?
10. **b.** *¿Suelo?
- c.** ¿Suelo hacerlo?